



QORTI TA' L-APPELL

**S.T.O. PRIM IMHALLEF
SILVIO CAMILLERI**

**ONOR. IMHALLEF
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tas-16 ta' Dicembru, 2013

Appell Civili Numru. 109/2011/2

**Helen Milligan
v.
Anthony *sive* Tony Xuereb**

1. Dan il-provvediment huwa dwar eċċezzjoni ta' rikuża tal-president ta' din il-qorti, l-Onor. Prim'Imħallef Silvio Camilleri, imressqa mill-konvenut Anthony Xuereb taħt l-art. 734(1)(d)(i) u (ii) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili:

“734. (1) L-imħallef jista' jiġi rrikuzat jew jista' jastjeni ruħu milli joqgħod fil-kawża –

“ ...

“(d) (i) jekk ikun ta l-parir tiegħu, ittratta quddiem il-qorti jew kiteb dwar il-kawża jew dwar kull ħaġa oħra li għandha x'taqsam mal-kawża jew tiddependi minnha,

“ (ii) jekk il-kawża kienet ġà ġiet quddiemu bħala imħallef jew bħala arbitru:”

2. Din il-kawża ma ġietx ġà quddiem il-Prim Imħallef Camilleri bħala mħallef jew bħala arbitru, u għalhekk il-para (d)(ii) ma jgħoddx għall-każ.

3. Fir-rikors tiegħu tal-4 ta' Novembru 2013, li bih ressaq it-talba għar-rikuża, il-konvenut fisser illi r-raġunijiet għat-talba taħt l-art. 734(1) (d)(i) huma l-istess bħal dawk li wasslu biex tintlaqa' eċċezzjoni ta' rikuża tal-istess Prim Imħallef fil-kawża numru 10/2008 fl-istess ismijiet bħal dik tallum. F'dik il-kawża r-rikuża kienet intalbet għax “... *the Honourable Chief Justice, as a result of his former position as Attorney General, was potentially involved in decisions leading to the criminal court case which respondent Milligan chose to bring up in her 15th February 2011 reply*”. Il-kawża kriminali msemmija fit-tweġiba tal-15 ta' Frar 2011, li għaliha saret referenza, kienet fl-ismijiet Il-Pulizija v. Christopher Said, maqtugħa mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali fit-28 t'Ottubru 2010.

4. Il-kawża kriminali li fiha ngħatat dik is-sentenza kienet dwar jekk l-imputat kienx ħati ta' speġur taħt l-art. 106 fil-kawża numru 10/2008, u l-Prim Imħallef Camilleri, dak iż-żmien Avukat Ġenerali, kien ta parir dwar dik il-meritu tal-kawża kriminali. Billi iżda x-xieħda meritu tal-kawża kriminali kienet ingħatat fil-kawża ċivili, il-parir mogħti dwar il-kawża kriminali seta' jolqot il-meritu tal-kawża ċivili li fiha kienet ingħatat ix-xieħda, għax, ovvjament, il-fatt jekk xieħda ngħatatx bi speġur jew le jkollu effett determinanti fuq il-kredibilità tax-xhud u, minħabba f'hekk, ukoll fuq l-eżitu finali tal-kawża. Kien għalhekk illi, f'dik il-kawża ċivili, l-eċċezzjoni ta' rikuża ntlaggħet.

5. Il-kawża ċivili numru 10/2008 li fiha ngħatat u ntlaggħet l-eċċezzjoni ta' rikuża kienet dwar il-kustodja ta' l-iben minorenni tal-partijiet. Il-kawża tallum, għalkemm bejn l-istess partijiet u dwar l-istess iben minorenni, hija

Kopja Informali ta' Sentenza

dwar jekk l-attriċi għandhiex iżżomm għandha l-passaport ta' dak l-iben.

6. Ix-xieħda li ngħatat fil-kawża 10/2008 li dwarha kien ingħata l-parir tal-Avukat Ġenerali ta' dak iż-żmien ma għandha ebda relevanza għall-meritu tal-kawża tallum, u għalhekk ma jistax jingħad illi l-Prim Imħallef Camilleri b'xi mod ta l-parir tiegħu dwar xi ħaġa li għandha x'taqsam mal-kawża jew tiddependi minnha. Għalhekk ma hemm ebda raġuni valida għar-rikuża jew astensjoni.

7. Il-qorti għalhekk tiċħad it-talba ta' rikuża, li, fiċ-ċirkostanzi, tqisha x'aktarx frivola u maħsuba biex ittawwal għal xejn il-proċeduri, u tordna li jitkomplu s-smiġħ.

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----